



ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

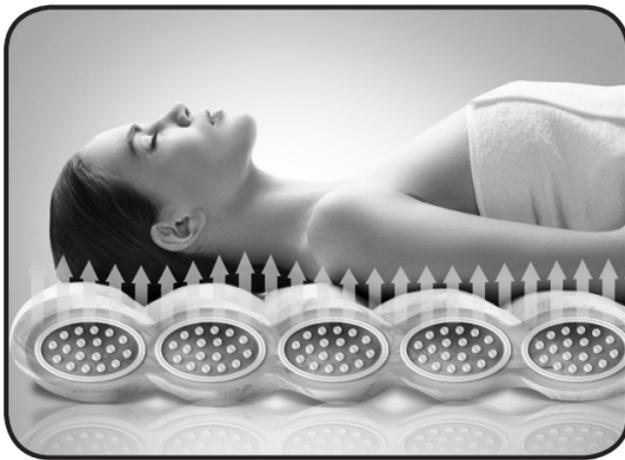
МАТРАЦЫ ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ TRELAX® ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО В МИНЗДРАВСОЦРАЗВИТИЯ РФ
РУ №ФСР 2009/04590

СОДЕРЖАНИЕ

1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	1
2. ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ.....	2
3. ЛЕЧЕБНЫЕ ЭФФЕКТЫ.....	2
4. ОГРАНИЧЕНИЯ И ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ.....	2
5. ПРЕИМУЩЕСТВА МАТРАЦЕВ.....	3
6. СПОСОБ ПОДБОРА.....	4
7. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ.....	4
8. СОСТАВ.....	4
9. КОМПЛЕКТНОСТЬ.....	4
10. УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ.....	4
11. ХАРАКТЕРИСТИКА МАТЕРИАЛОВ.....	5
12. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	6
13. УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ.....	6
14. СПОСОБ УТИЛИЗАЦИИ.....	6
15. РАЗРЕШИТЕЛЬНАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ.....	7
16. РЕКОМЕНДУЕМ TRELAX®.....	8

ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ МАТРАЦЫ TRELAX® ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ СНА И ДНЕВНОГО ОТДЫХА, УСТРАНЕНИЯ БОЛЕВЫХ ОЩУЩЕНИЙ В ОБЛАСТИ СПИНЫ, ПРОФИЛАКТИКИ И ЛЕЧЕНИЯ ЗАБОЛЕВАНИЙ ПОЗВОНОЧНИКА (СКОЛИОЗОВ, РАДИКУЛИТОВ, ОСТЕОХОНДРОЗОВ, СПОНДИЛОАРТРИТОВ). ЕЖЕДНЕВНЫЙ ОТДЫХ И СОН НА ОРТОПЕДИЧЕСКОМ МАТРАЦЕ ПОМОГАЕТ СНЯТЬ УТОМЛЕНИЕ МЫШЦ СПИНЫ, ОБЕСПЕЧИВАЕТ МАКСИМАЛЬНЫЙ ОТДЫХ И МЯГКИЙ МАССАЖ ВСЕГО ТЕЛА.



Наименование	Артикул	Размер, см
Односпальный	M80/190	80x190
Полуторный	M110/190	110x190
Двуспальный	M140/190	140x190
Двуспальный	M160/190	160x190

Показания к применению

- ☰ Дискомфорт и мышечное напряжение в области спины во время сна или дневного отдыха.
- ☰ Профилактика возникновения болей в спине при остеохондрозе, спондилоартрозах, спондилитах позвоночника.
- ☰ Профилактика развития нарушений осанки (кифоз, сколиоз) у подростков и взрослых.
- ☰ Комплексная терапия нарушений осанки и осевых изменений в позвоночнике (функциональные нарушения, кифозы, сколиозы до II степени).
- ☰ Комплексная терапия заболеваний грудного и поясничного отделов позвоночника (в том числе при проведении мануальной терапии, массажа и физиотерапевтических процедур).
- ☰ Лечение болевых синдромов в спине.
- ☰ Нарушение кровоснабжения мышц и связочного аппарата позвоночника при остеохондрозах и хронических заболеваниях позвоночного столба.
- ☰ Комплексная реабилитация после травм позвоночника (на поздних этапах восстановления).

Лечебные эффекты

- ☰ Обеспечение физиологически выгодного положения позвоночника во время сна и дневного отдыха.
- ☰ Обеспечение массажного эффекта во время использования матраца.
- ☰ Микромассажное воздействие непосредственно на тело и на биологически активные точки.
- ☰ Нормализация кровообращения в мышцах и связочном аппарате позвоночника.
- ☰ Нормализация тонуса околопозвоночных мышц.
- ☰ Разгрузка мышц спины.
- ☰ Уменьшение болевых ощущений в спине.
- ☰ Улучшение качества и глубины сна.

Ограничения и противопоказания к применению

Абсолютных противопоказаний к применению матраца нет. При выраженной нестабильности позвонков, в раннем периоде реабилитации после травм позвоночника, при наличии множественных межпозвоноковых грыж перед применением матраца необходимо проконсультироваться с врачом.

Преимущества матрасов TRELAX®

- ❶ Двухволновая конструкция, разнонаправлено воздействующая на позвоночник во время сна или дневного отдыха.
- ❷ Технология «Двойной волны» обеспечивает воздействие даже при незначительных смещениях тела вдоль и поперек матраса во время сна.



- ❸ Оптимизированный шаг «волны» матраса обеспечивает гарантированный лечебный эффект изделия.
- ❹ Оптимальная высота матраса обеспечивает комфортный сон даже на жёсткой поверхности.
- ❺ Лучшее сочетание верха (оболочки) и наполнителя матраса для удобства потребителя.
- ❻ Оптимальные размеры матраса для использования на кроватях и спальнях мест разной величины.
- ❼ Отличное решение для организации дополнительного спального места дома, на даче. Можно стелить прямо на пол.
- ❽ Воздухопроницаемость матраса.
- ❾ Гипоаллергенность материалов матраса.
- ❿ Индивидуальная упаковка, удобная для транспортировки и хранения.

Способ подбора

Матрац подбирается по ширине спального места. В зависимости от ширины выпускаются матрацы односпальные шириной 80 см, полуторные шириной 110 см и двуспальные шириной 140 и 160 см. Все выпускаемые матрацы подходят для оснований длиной не менее 190 см.

Способ применения

Матрац укладывается на основание спального места (в том числе и поверх штатного матраца) и накрывается простыней. Ограничений по времени использования матраца нет.

Состав

Оболочка: 26% хлопок, 74% полиэстер.

Прослойка: 100% полиэстер.

Наполнитель: 100% пенополистирол.

Комплектность

Матрац, упаковка из ПВХ, вкладыш, инструкция по применению.

Уход за изделием

- ☹ Матрацы не рекомендуется стирать в домашних условиях в связи с долгой сушкой.
- ☹ Для стирки матрацев необходимо использовать профессиональную мокрую чистку (аквачистка). Рекомендуется деликатный режим чистки с использованием барабанной сушки при температуре не выше 50°C.
- ☹ Сушить вдали от нагревательных приборов. Не подвергать воздействию солнечных лучей.
- ☹ Не использовать отбеливатели и органические растворители.
- ☹ Утюжка запрещена.



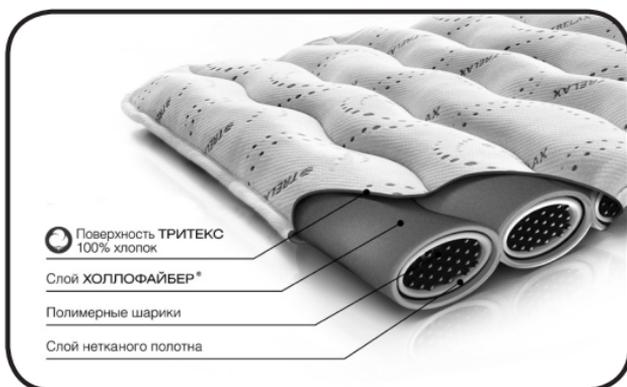
Характеристика материалов

Матрацы TRELAX® состоят из трех видов материалов: Оболочка — ткань ТРИТЕКС, прослойка — нетканое объемное термо-скрепленное полотно из полых волокон, наполнитель в виде шариков пенополистирола.

- 
Трикотажная трехслойная ткань ТРИТЕКС. Верхний слой — 100% хлопок, нижний — полиэстер. За счет своей структуры ткань обладает хорошей гигроскопичностью и высокой воздухопроницаемостью. Ткань ТРИТЕКС гипоаллергенна и обработана антистатическими пропитками, мягкая на ощупь и приятная в использовании.
- 
Нетканое полотно Холлофайбер® изготовлено по новейшим технологиям из 100% полиэстера. Оно обладает уникальными свойствами, имеет высокий коэффициент восстанавливаемости и формоустойчивости, не впитывает влагу и запахи. Экологически чистый материал, абсолютно безопасен даже для новорожденных.



- 
Шарики пенополистирола являются уникальным полимерным материалом, используемым при производстве мебели и игрушек. Диаметр шариков составляет 8-10 мм. Шарики оказывают микромассажное воздействие, сохраняют температурный баланс и способствуют снятию напряжения в мышцах. Все шарики пенополистирола обрабатываются специальным силиконовым раствором для обеспечения антистатических свойств и сохранения формы матраца.



- 
Сочетание всех свойств материалов в матрацах TRELAX® обеспечивает спокойный здоровый сон.

Гарантийные обязательства

- ☰ Гарантийный срок на матрац: 2 года со дня продажи.
- ☰ Гарантия распространяется на физические дефекты и изменения, нарушающие функциональные свойства матраца.
- ☰ Гарантия действительна только при использовании и транспортировке продукции в соответствии с инструкцией.
- ☰ В случае выявления специфического запаха при вскрытии упаковки необходимо проветрить матрац на свежем воздухе.
- ☰ Для предотвращения деформации матрац нужно использовать на ровной жёсткой или полужёсткой поверхности. При использовании матраца на мягкой поверхности возможно сокращение срока службы изделия.
- ☰ Матрац необходимо встряхивать не менее 1 раза в неделю для восстановления шариков, а также периодически переворачивать матрац на другую сторону и поворачивать на 180 градусов.
- ☰ Периодическое встряхивание позволяет шарикам пенополистирола восстановиться, но не более чем на 90% от первоначального размера.
- ☰ В период использования матрац может просесть в местах наибольшей нагрузки, общий объем шариков уменьшается. При этом шарики продолжают выполнять свою функцию.
- ☰ При эксплуатации матрац может увеличиться по длине на 5-6 см.
- ☰ Срок службы: не менее 2-х лет.
- ☰ При использовании матраца свыше срока службы возможна деформация изделия и снижение лечебного эффекта.
- ☰ Эксплуатация согласно инструкции обеспечит максимально эффективное и безопасное использование матраца.

Условия хранения

Хранить при комнатной температуре, в сухих помещениях, вдали от прямых солнечных лучей.

Способ утилизации

Вместе с бытовым мусором.

Рекомендуем

**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ПОДУШКА
ПОД ГОЛОВУ С ЭФФЕКТОМ
ПАМЯТИ TRELAX® RESPECTA**

предназначена для полноценного отдыха подростков и взрослых. Технология памяти формы, реализованная в изделии, позволяет избежать негативного эффекта привыкания к подушке и с первого дня почувствовать высокую степень комфорта и профилактический эффект. Подушки под голову успешно используют для профилактики остеохондроза, головных болей, при повышенном тонусе мышц шеи и спины, в комплексе реабилитационных мер после травм шейного отдела позвоночника.

**ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ПОДУШКА
ПОД СПИНУ TRELAX® SPECTRA**

предназначена для повышения комфортности обычных кресел, стульев и автомобильных сидений.

Подушка SPECTRA мягко поддерживает поясницу и компенсирует нагрузки на нижний грудной и пояснично-крестцовый отделы позвоночника, возникающие при длительном сидении на работе, на учебе и во время вождения автомобиля.

Рекомендуем



ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ПОДУШКА ДЛЯ ОТДЫХА И ПУТЕШЕСТВИЙ TRELAX® DIVA

предназначена для использования во время отдыха в автомобиле, самолете, поезде, дома и в офисе. Подушка разгружает мышцы шейно-воротниковой зоны, позволяет сохранить бодрость и хорошее самочувствие, поддерживает оптимальное положение шеи.



МАТРАЦЫ ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ TRELAX® НА АВТОМОБИЛЬНОЕ СИДЕНЬЕ

МОДЕЛИ «КЛАССИК» И «ЛЮКС» предназначены для повышения комфорта автомобильных кресел, профилактики остеохондроза, радикулита, болей и тяжести в спине во время вождения автомобиля.

За счет наполнителя в виде полимерных шариков матрац на автомобильное сиденье обеспечивает массажный эффект и повышает тонус мышц, что делает вождение автомобиля более приятным и комфортным.

ЗАРЕГИСТРИРОВАНО В МИНЗДРАВСОЦРАЗВИТИЯ РФ



Производитель:

ООО «ТРЕЛАКС», Россия, 123308, Москва, ул. Зорге, д. 5, стр. 4.
www.trelaxorto.ru

Дата изготовления и упаковывания:

Арт. INTTC-M-N2